Porównanie tłumaczeń Wyjścia 33:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I rozmawiał JAHWE z Mojżeszem twarzą w twarz, jak rozmawia człowiek ze swoim przyjacielem,\* po czym wracał (Mojżesz) do obozu, a jego sługa, Jozue, syn Nuna, młodzieniec, nie ruszał się ze środka namiotu.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) człowiek ze swoim przyjacielem, רֵעֵהּו אִיׁש אֶל־ , lub: (1) człowiek ze swoim bliźnim, (2) jeden z drugim. [↑](#footnote-ref-2)